

1903 **Barazzoni**

## **FRULLATORE**

*BLENDER*

Art/Item 8160020



## **Istruzioni per l'uso**

*Instructions for use*

Grazie per aver scelto un prodotto Barazzoni.

**La Barazzoni è stata fondata nel 1903 e da allora produce articoli con materiali di prima qualità, le più avanzate tecniche produttive, macchinari all'avanguardia e tanta passione.**

## AVVERTENZE GENERALI

**LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.**

**Questo manuale d'uso costituisce parte integrante dell'apparecchio e deve essere conservato integro e a portata di mano dell'utente per tutto il ciclo di vita dell'apparecchio.**

**Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.**

- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la Potenza dell'apparecchio.
- Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.
- Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.
- Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.
- In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghie. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghie conformi alle vigenti norme di sicurezza.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di cambio degli accessori o di pulizia disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.
- Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.)
- Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone)
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.
- Rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire pericolo.
- Non deve essere utilizzato dai bambini.
- Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Non posizionare l'apparecchio sopra superfici calde o vicino a fornelli gas o elettrici accesi.

## AVVERTENZE D'USO

1. Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su un piano orizzontale.
2. Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per oltre 1 minuto. Aspettare almeno 1 minuto prima di rimetterlo in funzione.
3. Le lame all'interno dell'apparecchio sono molto affilate; prestare attenzione e maneggiare l'unità lame con cura.
4. Non toccare mai le parti in movimento.
5. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
6. Non estrarre il prodotto frullato dalla ciotola con le lame in movimento. Aspettare sempre che le lame siano completamente ferme.
7. Non immergere mai il corpo motore, la spina e il cavo elettrico in acqua o in altri liquidi. Per la loro pulizia usare un panno umido.
8. Non tritare alimenti estremamente duri come noci moscate, chicchi di caffè o granaglie, potrebbero rovinare le lame.
9. Non tritare cubetti di ghiaccio, potrebbero rovinare le lame ed il bicchiere.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 - Tappo
- 2 - Coperchio
- 3 - Bicchiere graduato, lavabile in lavastoviglie\*
- 4 - Lame
- 5 - Corpo motore
- 6 - Interruttore di funzionamento (PULSE 0, 1, 2)
- 7 - Foro per aggiunta liquidi



eco\*



## ISTRUZIONI D'USO

- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa e che l'interruttore di funzionamento (6) sia in posizione "0".
- Innestare la base con le lame sotto il bicchiere avvitando in senso orario
- Posizionare il bicchiere (3) sopra il corpo motore (5) .
- Tagliare frutta e verdura in pezzi e metterli dentro il bicchiere aggiungendo acqua o latte in quantità senza mai superare la capacità massima del bicchiere e cioè di 1500ml.
- Inserire il tappo (1) nella sua sede del coperchio (2).
- Posizionare il coperchio sopra il bicchiere.
- Inserire la spina nella presa di corrente.
- Avviare l'apparecchio portando l'interruttore di funzionamento in posizione "Pulse" per la funzione Pulse, posizione "1" per la bassa velocità o "2" per l'alta velocità.
- Possibilità di aggiungere liquidi dal foro (7) sollevando il bicchierino, senza togliere il coperchio (1).
- Raggiunta la consistenza desiderata del prodotto, spegnere l'apparecchio portando l'interruttore di funzionamento nella posizione "0" e staccare la spina.

## PULIZIA

Si consiglia di pulire l'apparecchio subito dopo l'uso, seguendo le istruzioni:

- Staccare la spina dalla presa e smontare completamente le parti dal corpo motore.
- Per una miglior pulizia le lame sono staccabili.
- Una volta tolto il bicchiere dal corpo motore girare la base rotonda posta sotto il bicchiere in senso antiorario e rimuovere le lame e pulirle. Per assemblarle nuovamente girare in senso orario.
- Non usare detersivi granulosi e panni abrasivi perché potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Il corpo motore, il cavo e la spina devono essere puliti solamente con un panno umido.
- Accertarsi che l'apparecchio con tutte le sue parti siano asciutti prima del loro prossimo uso.

## DATI TECNICI

**Potenza:** 600 W

**Alimentazione:** 220-240V - 50/60Hz

**In un'ottica di miglioramento continuo BARAZZONI si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**

### DIRETTIVA EUROPEA 2011/65/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

## CERTIFICATO DI GARANZIA

- La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.
- **La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.**
- Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia.
- Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione/sostituzione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a.** Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b.** Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c.** Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d.** Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e.** Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f.** Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

I ricorsi alla garanzia devono essere accompagnati dalla prova d'acquisto e indirizzati a:

Barazzoni SpA - Via Cesare Battisti 46 - 28045 Invorio, Novara, Italia.

All'attenzione dell'Ufficio Qualità.

**La BARAZZONI S.p.A. declina ogni responsabilità per danni subiti da persone e cose causati da:**

- **Uso dell'apparecchio diverso da quello previsto;**
- **Mancanza di lettura del manuale d'uso;**
- **Manomissione anche di una singola parte dell'apparecchio;**
- **Utilizzo di ricambi non originali;**
- **Inosservanza delle avvertenze di sicurezza.**
- Eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

## CONFORMITÀ

**QUESTO APPARECCHIO È CONFORME A:** DIRETTIVA EMC 2014/30/EU; DIRETTIVA LVD 2014/35/EU; DIRETTIVA RoHS 2015/863; REGOLAMENTO (CE) 1935/2004 e (EU) n.10/2011 - 1183/2012; (EU) No.284/2011; CM/Res(2013)9; REGOLAMENTO (EC) No. 1275/2008 e (EU) 801/2013; D.M. 21/03/1973 e smi; DM 140 11/11/2013, DM 195 06/08/2015; REGOLAMENTO (EC) REACH No. 1907/20

La dichiarazione di conformità alle norme per il contatto con gli alimenti è disponibile sul nostro sito: [www.barazzoni.it](http://www.barazzoni.it) nella sezione "Prodotti".

# EN

Thank you for choosing a Barazzoni product.

Barazzoni was founded in 1903 and since then has been producing items with top quality materials, the most advanced production techniques, cutting-edge machinery and a lot of passion.

## GENERAL SAFETY ADVICE

### READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.

**This user manual used part of the appliance and must be kept intact and within easy reach of the user throughout the life cycle of the appliance.**

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption. Never pull the supply cord to unplug the appliance.

Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces

Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Only connect this appliance on alternating current.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet. Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket.

**ALSO MAKE ANY DANGEROUS PARTS UNSERVICEABLE, ESPECIALLY FOR CHILDREN WHO COULD PLAY WITH THE APPLIANCE.**

Do not place the appliance on hot surfaces or near gas or electric hot plates.

## USE ADVICE

1. The kettle must be used only on its provided base.
2. Use the kettle only to boil water.
3. Do not turn on the kettle without closing the lid.
4. Switch off the kettle before removing it from the base.
5. Never immerse any parts of the kettle into water or other liquids.
6. Do not fill the kettle under the MIN level or above the MAX level.
7. Before the first use, make sure to rinse properly the kettle.
8. Always empty the kettle completely so as not to leave any residual water inside which could cause the formation of limescale.

## DESCRIPTION

- 1 - Cap
- 2 - Jar lid
- 3 - Graduated jar, dishwasher safe\*
- 4 - Blades
- 5 - Motor unit
- 6 - Speed selector  
(PULSE 0, 1, 2)



eco\*



## INSTRUCTION FOR USE

- Make sure the appliance is plugged and the speed selector (6) is on position "0".
- the graduated jar (3) on the motor unit (5) in the correct way.
- Cut fruits and vegetables in pieces and put the ingredients into the jar with water or milk. Do not exceed the maximum capacity of the jar, that is to say 1500ml.
- Put the cap (1) on the lid (2).
- Place the lid on the jar.
- Plug the blender to the socket.
- Switch on the blender by pressing the speed selector in position "Pulse", position "1" for low speed and speed "2" for high speed.
- When finished and desired consistence obtained, switch off the blender by pressing the speed selector in position "0" and unplug it from the socket.

## CLEANING

It is recommended to clean the blender after use, as follows :

Unplug from the socket and remove all the parts from the motor. For better cleaning, the blades are detachable.

Once the graduated jar has been removed from the motor unit, turn the round base placed under the jar counterclockwise, remove the blades and clean them. To assemble them again turn clockwise. Do not use detergents or abrasive cloth that could damage the blender. The motor unit, and the supply cord must be cleaned only with a wet cloth. Make sure the blender and all parts are dry before for next use.

## TECHNICAL DATA

**Power:** 600 W

**Power supply:** 220-240V - 50/60Hz

### EUROPEAN DIRECTIVE 2011/65 / EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

## GUARANTEE CERTIFICATE

If there are faults due to material and / or manufacturing defects during the warranty period, we guarantee the repair / replacement of the product for free.

Not covered by the warranty are all parts that prove defective due to:

- a.** Transport damage or accidental falls,
- b.** Wrong installation or inadequate electrical system,
- c.** Repairs or modifications made by unauthorized personnel,
- d.** Lack or incorrect maintenance and cleaning,
- e.** Product and / or product parts subject to wear and / or consumables (e.g. lamps, batteries, blades)
- f.** Failure to comply with the instructions for operating the appliance, negligence or neglect of use.

## GUARANTEE CONDITIONS

The above list is purely by way of example and not exhaustive, as this warranty is however excluded for all those circumstances that cannot be traced back to manufacturing defects of the appliance.

The warranty is also excluded in all cases of improper use of the appliance and in the case of professional use.

Warranty claims must be accompanied by proof of purchase and addressed to:

Barazzoni SpA - Via Cesare Battisti 46 - 28045 Invorio, Novara, Italy.

For the attention of the Quality Office.

**BARAZZONI declines all responsibility for damages suffered by people and things caused by:**

- **Use of the device other than that provided;**
- **Lack of reading the user manual;**
- **Tampering even of a single part of the appliance;**
- **Use of non-original spare parts;**
- **Failure to observe the safety warnings.**
- Any damage that may directly or indirectly derive to people, things and pets as a result of failure to comply with all the provisions indicated in the specific "Instructions and warnings booklet" on the installation, use and maintenance of the appliance.

## CONFORMITY

**THIS APPLIANCE COMPLIES WITH:** EMC DIRECTIVE 2014/30 / EU; LVD DIRECTIVE 2014/35 / EU; DIRECTIVE RoHS 2015/863; REGULATION (CE) 1935/2004 and (EU) n.10 / 2011 - 1183/2012; (EU) No. 284/2011; CM / Res (2013) 9; REGULATION (EC) No. 1275/2008 and (EU) 801/2013; D. M. 21/03/1973 and subsequent amendments; DM 140 11/11/2013, DM 195 06/08/2015; REGULATION (EC) REACH No. 1907/20.

The declaration of conformity to the standards for contact with food is available on our website: **[www.barazzoni.it](http://www.barazzoni.it)** in the "Products" section.

## GAMMA

Ancora una volta Barazzoni guarda il mondo della preparazione del cibo e lancia una nuova linea di elettrodomestici per l'uso domestico ma con delle performance da veri professionisti.

Dal design minimal e molto moderno, la gamma è composta da spremiagrumi, sbattitore, bollitore elettrico, tisaniera elettrica, frullatore, frullatore ad immersione e di una versatile tostiera / mini griglia / panino maker.

Tutti i pezzi realizzati in acciaio inox e dal look molto professionale, racchiusi nelle loro eleganti e moderne confezioni regalo.

Da regalare o da regalarsi per rendere più facile, più veloce e più divertente la nostra vita in cucina.



**Tostiera - mini grill**  
*Panino maker*



**Spremiagrumi**  
*Citrus juicer*



**Sbattitore**  
*Hand mixer*

## RANGE

Once again Barazzoni looks at the world of food preparation and launches a new line of household appliances but with real professional performances.

With a minimal and very modern design, the range consists of a juicer, mixer, electric kettle, electric tea pot, blender, immersion blender and a versatile toaster / mini grill / sandwich maker.

All pieces made of stainless steel with a very professional look, enclosed in their elegant and modern gift boxes.

To give or give yourself to make life in the kitchen easier, faster and more fun.



**Bollitore - tisaniera  
elettrico**  
*Electric kettle*



**Bollitore  
elettrico**  
*Electric kettle*



**Frullatore**  
*Blender*



**Frullatore  
ad immersione**  
*Hand-held blender*

**Barazzoni**

**Barazzoni S.p.A.**  
Via Cesare Battisti 46  
28045 Inverio (NO) Italy  
T. +39 0322 253100  
F. +39 0322 253150

---

**info@barazzoni.it**  
**barazzoni.it**